Para acceder al documento traducido al español, visite el sitio web de Aqua en **https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-spanish.php**
如果需要查看本文件的中文简体字译本，请访问 Aqua 网站：**https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-chinese.php**
Die deutsche Übersetzung dieses Dokuments finden Sie auf der Website von Aqua unter **https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-german.php**

AQUA SM

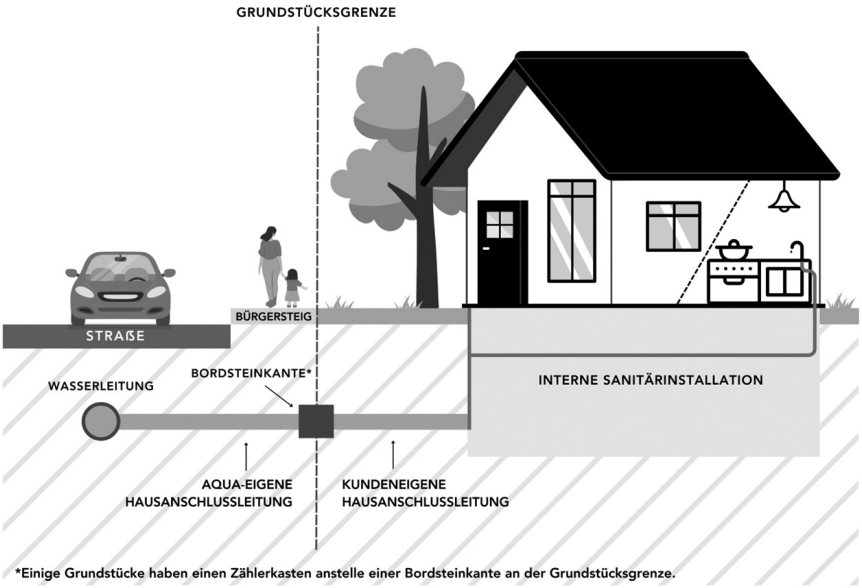
An Essential Utilities Company

MAX MUSTERMANN
MUSTERSTRASSE 1
99999 MUSTERSTADT

Lieber Kunde,

Aqua freut sich, Sie an Ihrer neuen Anschrift mit Wasser versorgen zu dürfen. Aqua liefert Wasser zu Ihrem Grundstück über eine Hausanschlussleitung, die von der Hauptleitung in Ihr Gebäude führt. Die Hausanschlussleitung von der Hauptleitung bis zur Bordsteinkante oder bis zum Zählerkasten ist Eigentum von Aqua. Ihr Eigentum ist die Hausanschlussleitung, die von der Bordsteinkante oder dem Zählerkasten in Ihr Gebäude führt.

Aqua führt laufende Materialbestandsaufnahmen und Austauschprogramme für Hausanschlussleitungen durch, um bleihaltige und verzinkte Hausanschlussleitungen in den eigenen Trinkwassersystemen zu ermitteln und ohne direkte Kosten für die Kunden zu erneuern. Verzinkte Hausanschlussleitungen werden erneuert, wenn sie eine Quelle für Blei in Ihrem Leitungswasser sein könnten. Die US-Umweltschutzbehörde (United States Environmental Protection Agency, USEPA) verlangt von Aqua, Sie als neuen Wasserverbraucher darüber zu informieren, ob es sich bei Ihrer Hausanschlussleitung um eine Leitung aus Blei, eine zu erneuernde verzinkte Leitung oder eine Leitung aus unbekanntem Material handelt. Es ist momentan keine Maßnahme Ihrerseits erforderlich.



DIE EINSTUFUNG IHRER HAUSANSCHLUSSLEITUNG FINDEN SIE UNTEN

Aus unseren Unterlagen gehen die folgenden Angaben zu Ihrer Immobilie hervor:

- **Gebäudenummer: 999999-1**
- **Einstufung der Aqua-eigenen Hausanschlussleitung:**
- **Einstufung der kundeneigenen Hausanschlussleitung:**
- **Aufsichtsrechtliche Einstufung*:**

*Die aufsichtsrechtliche Einstufung richtet sich nach den für beide Seiten der Hausanschlussleitung vorliegenden Informationen.

Bedenken Sie bitte, dass die Bestandsaufnahme und Erneuerung sich über viele Jahre erstrecken wird. Wir erstellen ausführliche Pläne, um diese Ziele zu erfüllen. Wir benachrichtigen Sie, falls wir weitere Informationen benötigen oder die Erneuerung Ihrer Hausanschlussleitungen veranlassen müssen, sobald der Zeitplan für Ihre Gegend bekannt ist. Im Fall einer Erneuerung Ihrer Hausanschlussleitung durch Ihren eigenen Installateur müssen Sie sich schnellstmöglich mit uns in Verbindung setzen, weil wir dazu verpflichtet sind, die unternehmenseigene Hausanschlussleitung im Fall einer Leitung aus Blei oder verzinkten Leitung zu erneuern, um die Gefahr, dass Blei in Ihr Wasser gelangt, auf ein Minimum zu reduzieren.

GESUNDHEITLICHE AUSWIRKUNGEN VON BLEI
Die Belastung von Trinkwasser mit Blei kann in allen Altersgruppen ernsthafte gesundheitliche Auswirkungen haben. Bei Kleinkindern und Kindern können IQ und Aufmerksamkeitsspanne abnehmen. Eine Belastung mit Blei kann neue Lern- und Verhaltensprobleme hervorrufen oder bestehende Lern- und Verhaltensprobleme verschärfen. Bei Kindern von Frauen, die vor oder während der Schwangerschaft einer Bleibelastung ausgesetzt waren, kann das Risiko dieser nachteiligen gesundheitlichen Auswirkungen erhöht sein. Bei Erwachsenen kann sich das Risiko von Herzerkrankungen, hohem Blutdruck, Nierenproblemen und Erkrankungen des Nervensystems erhöhen.

SCHRITTE ZUM REDUZIEREN DES BLEIGEHALTS IHRES TRINKWASSERS
Blei gelangt eher dann in das Wasser, wenn es über längere Zeit mit einer Bleiquelle in Berührung ist. Es gibt Schritte, mit denen Sie die Belastung Ihres Trinkwassers mit Blei auf ein Minimum reduzieren können:

- **Drehen Sie den Wasserhahn auf, damit Blei herausgespült wird.** Wenn mehrere Stunden lang kein Wasser benutzt worden ist, lassen Sie das Wasser ein paar Minuten lang oder so lange, bis es kalt wird oder eine gleichmäßige Temperatur erreicht, laufen, bevor Sie es trinken oder zum Kochen verwenden. Wie lange Sie das Wasser laufen lassen sollten, hängt von der Länge und dem Durchmesser der Hausanschlussleitung und vom Umfang der Installationen in Ihrem Haushalt ab.
- **Verwenden Sie kaltes Wasser zum Kochen oder Zubereiten von Babynahrung.** Kochen Sie das Wasser nicht, um den Bleigehalt zu verringern. Blei löst sich in heißem Wasser leichter auf, und durch Kochen konzentriert sich das Blei.
- **Achten Sie beim Kauf eines Filters zum Beseitigen von Blei darauf, dass er zum Reduzieren von Blei zugelassen ist.** Der Filter sollte von der NSF zur Beseitigung von Blei zertifiziert sein. Weitere Informationen erhalten Sie von NSF International auf www.NSF.org.

Weitere Informationen über Blei und unser Erneuerungsprogramm finden Sie auf www.aquawater.com/lead.

Beachten Sie bitte, dass wir uns bei Beginn der Arbeiten in Ihrer Gegend mit Ihnen in Verbindung setzen werden, um Untersuchungen und Erneuerungen von Hausanschlussleitungen zu vereinbaren. Bei dieser Gelegenheit kann das Material Ihrer Hausanschlussleitung geprüft werden. Falls Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser speziell für das Material von Hausanschlussleitungen vorgesehene Callcenter unter 1-866-SLM-AQUA (1-866-756-2782).

Mit freundlichen Grüßen

Aqua